

제45권 40호  
September 26, 2021

## 예배와 친교



### 포트웨인 제일 장로교회

First Presbyterian Church of Fort Wayne  
300 W. Wayne St/ Fort Wayne, IN 46802

담임목사: 안영수 목사

시무 장로: 최광희 이보형 양재선 김유자 심현태

FIRST PRESBYTERIAN CHURCH

WEST WAYNE STREET



2021년 9월 26일  
오전 11시

인도: 안영수 목사  
반주: 안병국 청년

### 나아옴 (THE APPROACH)

평화의 인사(Sharing Peace) 다같이

전주(The Prelude) 반주자

개회찬송 (Opening Hymn) **찬송가 38 예수 우리 왕이여** 다같이

예배부름(CALL TO WORSHIP) 교독문 83번 (빌립보서 4장) 인도자

인도자: 주 안에서 항상 기뻐하라 내가 다시 말하노니 기뻐하라

One: Rejoice in the Lord always, I will say it again: Rejoice!

**다같이: 너희 관용을 모든 사람에게 알게 하라 주께서 가까우시니라**

**All: Let your gentles be evident to all. The Lord is near.**

인도자: 아무것도 염려하지 말고 다만 모든 일에 기도와 간구로

One: Do not be anxious about anything, but in everything, by prayer and petition,

**다같이: 너희 구할 것을 감사함으로 하나님께 아뢰라**

**All: with thanksgiving, present your requests to God.**

인도자: 그리하면 모든 지각에 뛰어난 하나님의 평강이

One: And the peace of God, which transcends all understanding,

**다같이: 그리스도 예수 안에서 너희 마음과 생각을 지키시리라**

**All: will guard your hearts and your minds in Christ Jesus.**

인도자: 끝으로 형제들아 무엇이든지 참되며 무엇이든지 경건하며 무엇이든지 옳으며

One: Finally, brothers, whatever is true, whatever is noble, whatever is right,

**다같이: 무엇이든지 정결하며 무엇이든지 사랑 받을 만하며 무엇이든지 칭찬 받을 만하며**

**All: whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable-**

인도자: 무슨 덕이 있든지 무슨 기림이 있든지 이것들을 생각하라

One: if anything is excellent or praiseworthy think about such things.

**다같이: 너희는 내게 배우고 받고 듣고 본 바를 행하라**

**All: Whatever you have learned or received or heard from me, or seen in me-put it into practice.**

**다같이: 그리하면 평강의 하나님이 너희와 함께 계시리라**

**All: And the God of peace will be with you.**

신앙고백 (Affirmation of Faith) 다같이

**다같이: 나는 전능하신 아버지 하나님, 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니  
다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게서 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된  
지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며, 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터  
살아있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서 받는 것과 몸  
의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.**

I believe in God the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ, his only Son our Lord: who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; the third day he rose again from the dead; he ascend into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy universal church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

참회의기도(Prayer of Confession) 다같이

용서의선언(Assurance of Pardon) 인도자

응답찬송 (Response Hymn) **주님과 동행하는 이 고요한 시간** 다같이  
 1. 주님과 동행하는 이 고요한 시간 주님의 보좌 앞에 내 마음을 쏟네  
 모든 것 아시는 주님께 감출 것 없네 내 맘과 정성 다해 주 바라나이다  
 2. 나 염려하지 않아도 내 쓸 것 아시니 나 오직 주의 얼굴 구하게 하소서  
 다 이해할 수 없을 때라도 감사하며 날 마다 순종하며 줄 따르오리다  
 (후렴) 온 맘다해 사랑합니다 온 맘 다해 주 알기 원하네  
 내 모든 삶 당신 것이니 주만 섬기리 온맘 다해

중보기도와 주기도문 (The Lord's Prayer) 박남세 집사  
**말씀 (The Word)**  
 성경봉독 (Scripture Reading) 출애굽기 11:4-10 김유자 장로  
 설교 (The Sermon) **"본 때를 보여주마"** 안영수 목사

**응답 (THE THANKSGIVING)**

찬양과 봉헌 (Offering and Offertory) **찬송가 369 죄짐 맡은 우리 구주** 다같이  
 봉헌 기도 인도자  
 교회소식 (Announcement) 안영수 목사  
 결단의 찬양 (Doxology) **주님 다시 오실 때까지** 다같이  
 축도 및 폐회 (Benediction and Postlude) 안영수 목사

**살아계신 주 나의 참된 소망 (찬송가 171장 후렴만)**

**오늘의 말씀 (사무엘상 7:8-12 / 1 Samuel 7:8-12)**

4 모세가 바로에게 이르되 여호와께서 이와 같이 말씀하시기를 밤중에 내가 애굽 가운데로 들어가리니 5 애굽 땅에 있는 모든 처음 난 것은 왕위에 앉아 있는 바로의 장자로부터 멧돌 뒤에 있는 몸종의 장자와 모든 가축의 처음 난 것까지 죽으리 6 애굽 온 땅에 전무후무한 큰 부르짖음이 있으리라 7 그러나 이스라엘 자손에게는 사람에게나 짐승에게나 개 한 마리도 그 혀를 움직이지 아니하리니 여호와께서 애굽 사람과 이스라엘 사이를 구별하는 줄을 너희가 알리라 하셨나니 8 왕의 이 모든 신하가 내게 내려와 내게 절하며 이르기를 너와 너를 따르는 온 백성은 나가라 한 후에야 내가 나가리라 하고 심히 노하여 바로에게서 나오니라 9 여호와께서 모세에게 이르시기를 바로가 너희의 말을 듣지 아니하라 그러므로 내가 애굽 땅에서 나의 기적을 더하리라 하셨고 10 모세와 아론이 이 모든 기적을 바로 앞에서 행하였으나 여호와께서 바로의 마음을 완악하게 하셨으므로 그가 이스라엘 자손을 그 나라에서 보내지 아니하였더라

4 Moses went to the king and said: I have come to let you know what the LORD is going to do. About midnight he will go through the land of Egypt, 5 and wherever he goes, the first-born son in every family will die. Your own son will die, and so will the son of the lowest slave woman. Even the first-born males of cattle will die. 6 Everywhere in Egypt there will be loud crying. Nothing like this has ever happened before or will ever happen again. 7 But there won't be any need for the Israelites to cry. Things will be so quiet that not even a dog will be heard barking. Then you Egyptians will know that the LORD is good to the Israelites, even while he punishes you. 8 Your leaders will come and bow down, begging me to take my people and leave your country. Then we will leave. Moses was very angry; he turned and left the king. 9 What the LORD had earlier said to Moses came true. He had said, "The king of Egypt won't listen. Then I will perform even more miracles." 10 So the king of Egypt saw Moses and Aaron work miracles, but the LORD made him stubbornly refuse to let the Israelites leave his country.

## 알 리 는 말 씀 (Announcements)

### 1. 감사

- ◇ 어제 있었던 한국 페스티벌을 위하여 수고해 주신 모든 분들에게 감사드립니다.
- ◇ 교회의 예배와 선교를 위하여 기도해 주시는 모든 분들에게 감사드립니다.

### 2. 오늘 예배 안내

- ◇ 오늘 친교시간 후에 정기 운영위원회가 있습니다.

### 3. 다음 주일(10/3) 예배 안내

- ◇ 다음 주일은 세계 성만찬 주일입니다. 이 날은 교파가 다른 전 세계의 모든 교회가 동시에 성찬식을 거행함으로 한분 하나님을 기념하는 주일이기도 합니다.
- ◇ 교회에서는 이 예배를 보다 더 의미있게 하기 위하여 미국 회중과 연합으로 교회 극장에서 11시에 예배를 드립니다.
- ◇ 예배의 모든 순서는 영어와 한국어로 진행되며, 각자에게 편리한 언어를 선택하여 예배에 임하여 주시기 바랍니다.
- ◇ 아울러 이날 거행되어지는 성찬식은 현재 컨퍼메이션 클래스에 공부하고 있는 청소년들이 담당합니다. 우리 한인 그룹에서는 김노아, 김이안 청소년이 봉사합니다.
- ◇ 방송으로 예배에 참여하시는 분들은 미리 성찬 물품들을 준비하여 주세요.

### 4. 한국 요리 교실

- ◇ 이번 주 금요일 (10월 1일) 저녁 5시 30분부터 7시 30분까지 교회 맥케이 홀에서 한국 요리 교실이 개최됩니다.
- ◇ 미국 회중들과 함께 비빔밥과 불고기를 만들어 함께 준비하고 마친 후에는 함께 식사하겠습니다.
- ◇ 참여를 원하시는 분은 재료 준비 관계로 오늘까지 정지인 청년에게 미리 말씀하여 주세요. 재료는 교회에서 제공합니다.

### 5. 아래 내용을 참조해 주세요

- ◇ 10월 3일(주일)은 세계 성만찬 기념 주일을 맞이하여 미국 회중과 연합 예배를 드립니다.
- ◇ 예배기도및 성경 봉독 담당: 10/3-연합예배 10/10-백혜인 10/17-정지인 10/24 -백하은 (브리트니)